

**Совещание государств - участников
Конвенции о запрещении разработки,
производства и накопления запасов
бактериологического (биологического)
и токсинного оружия и об их уничтожении**

16 October 2009
Russian
Original: English

Совещание 2009 года

Женева, 7-11 декабря 2009 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

**Рассмотрение, с целью упрочения международного
сотрудничества, содействия и обмена в биологических
науках и технологии в мирных целях, –
поощрения наращивания потенциала в сферах
наблюдения, обнаружения, диагностики заболеваний
и локализации инфекционных заболеваний**

**Синтез соображений, уроков, перспектив,
рекомендаций, выводов и предложений, почерпнутых
из презентаций, заявлений, рабочих документов
и выступлений по темам обсуждения на Совещании
экспертов**

Представлено Председателем

I. Цели

1. Признавая фундаментальную важность упрочения международного сотрудничества, содействия и обмена в биологических науках и технологии в мирных целях в интересах достижения всеобъемлющего осуществления Конвенции, государствам-участникам надлежит вести совместную работу, с тем чтобы поощрять наращивание потенциала в сферах эпиднадзора, обнаружения, диагностики и локализации инфекционных заболеваний, в том числе следующим образом:

- i) преодоление финансовых и технологических разрывов между странами путем обмена ресурсами, упрочения потенциалов и содействия друг другу;
- ii) обеспечение принятия подхода по принципу учета всех опасностей и обеспечение потенциала к тому, чтобы дефицитные ресурсы эффективно использовались для борьбы с заболеваниями независимо от их причины;
- iii) поддержка безопасного, защищенного, устойчивого, затратоэффективного и систематического сотрудничества;

- iv) поддержка реализации соответствующих международных усилий по борьбе с инфекционными заболеваниями, таких как механизмы отчетности о заболеваниях под эгидой ФАО, МЭБ и ВОЗ;
- v) разбирательство на тот счет, как они осуществляют статью X Конвенции в русле решения, принятого шестой обзорной Конференцией.

II. Проблемы, вызовы и потребности

2. Признавая, что сохраняются вызовы в развитии международного сотрудничества, содействия и обмена в биологических науках и технологии в мирных целях до раскрытия их полного потенциала и многие государства-участники сталкиваются со значительными препятствиями в выстраивании достаточного потенциала для эпиднадзора, обнаружения, диагностики и локализации заболеваний, государствам-участникам следует рассмотреть, каким образом они могут способствовать преодолению следующих проблем:

- i) нехватка ресурсов на международном уровне для борьбы с заболеваниями растений;
- ii) краткосрочный и непредсказуемый характер финансирования и наличных ресурсов;
- iii) дефицит содействия в целях осуществления требований пересмотренных Международных медико-санитарных правил (2005 года);
- iv) недостаточный акцент на заболеваниях, которые распространены в развивающихся странах, но редко присутствуют в развитых странах;
- v) недостаточная интеграция частного сектора и традиционной медицины;
- vi) слабости в плане инфраструктуры, людских ресурсов и осуществления стандартных рабочих процедур в развивающихся странах;
- vii) трудности с удержанием квалифицированных людских ресурсов и с повседневным содержанием базового медико-санитарного потенциала;
- viii) отсутствие координации среди поставщиков содействия на международном уровне и между разными национальными ведомствами;
- ix) трудности с обменом диагностическими образцами и материалами в силу регламентаций на предмет безопасности, защищенности и перевозки;
- x) трудности с приобретением необходимых материалов, оборудования и технологии;
- xi) потенциальная возможность того, что нераспространенческие положения могут затруднять доступ к оборудованию, материалам и научно-технологическим знаниям в целях наблюдения и смягчения заболеваемости и реагирования на нее.

III. Развитие механизмов для наращивания потенциала

3. Признавая, что, хотя наблюдение и смягчение заболеваемости и реагирование на нее представляют собой преимущественно национальные обязанности, инфекционные заболевания не ведают географических границ, равно как не должны ограничиваться ими и усилия по борьбе с такими заболеваниями, государствам-участникам следует:

- i) поддерживать соответствующие мероприятия, предпринимаемые международными организациями, такими как ФАО, ВОЗ и МЭБ;
- ii) работать на региональном уровне с соответствующими партнерами, такими как региональные отделения ВОЗ, региональные политические и научные органы и другие доноры;
- iii) вести совместную работу на двусторонней основе, в том числе путем налаживания новых и совершенствования существующих партнерств Север-Юг, Юг-Юг и Север-Север;
- iv) подумать об учреждении механизма в рамках Конвенции, с тем чтобы поощрять, облегчать и совершенствовать координацию и повышать эффективность соответствующей деятельности по наращиванию потенциала.

4. Проводя совместную работу на международном, региональном и двустороннем уровне, государствам-участникам следует, в зависимости от их индивидуальных обстоятельств и потребностей:

- i) развивать механизмы для содействия государствам-участникам в установлении их потребностей с точки зрения оборудования, материалов и научно-технологической информации;
- ii) в полной мере востребовать существующие ресурсы и выявлять дополнительные ресурсы и инновационные механизмы финансирования, облегчать как можно более широкий обмен соответствующим оборудованием, материалами, научной и технологической информацией;
- iii) совершенствовать сотрудничество и обмен информацией о достижениях в науках о жизни, имеющих отношение к контролю и искоренению инфекционных заболеваний;
- iv) совершенствовать координацию деятельности по наращиванию потенциала, с тем чтобы свести к минимуму дублирование и обеспечить более всеобъемлющий подход;
- v) увязывать решения со специфическими потребностями и приоритетами стран исходя из результатов, с тем чтобы они максимально востребовали потенциал для совершенствования здравоохранения;
- vi) обеспечивать эффективную коммуникацию и координацию между секторами охраны здоровья человека, животных и растений;
- vii) культивировать междисциплинарный подход, обеспечивая эффективное межведомственное сотрудничество и интегрируя традиционную биомедицинскую науку с экономическими, социальными, демографическими и сельскохозяйственными науками;

- viii) востребовать всякий раз, когда возможно, существующие сети и институциональные механизмы, такие как сети наблюдения конкретных заболеваний, или совершенствовать интеграцию эпидемиологов и ученых в международное сообщество общественного здравоохранения;
- ix) работать с частным сектором, академическим сообществом и неправительственными экспертами, в том числе за счет использования публично-частных партнерств, прямых инвестиций и стимулирующих механизмов;
- x) предпринять дальнейшее укрепление сетей реферансных лабораторий, в особенности за счет твиннинг-программ;
- xi) использовать совместные проекты для повышения мотивации и поддержки, в том числе в сфере технологий обнаружения, вакцинных исследований и разработок, разработки новых режимов дезинфекции и терапии;
- xii) продолжать развитие фундаментальной науки, инструментов и базовых технологий, таких как новые системы обнаружения, идентификации, мониторинга и информационного обмена.

IV. Развитие необходимой инфраструктуры

5. Признавая существующие потребности в рамках других форматов на предмет создания базовых национальных потенциалов общественного здравоохранения, таких как по пересмотренным Международным медико-санитарным правилам (2005 года), государствам-участникам следует работать над развитием:

- i) систем наблюдения, которые носили бы чувствительный, специфичный, репрезентативный, своевременный, простой, гибкий и приемлемый характер и которые имели возможности для непрерывного сбора и анализа данных из различных источников;
- ii) потенциала для быстрого обнаружения и идентификации патогенов, включая улучшение доступа к высококачественной диагностике и экспертизе;
- iii) служб первичной медико-санитарной помощи, таких как лабораторные системы и потенциал;
- iv) потенциала экстренного реагирования;
- v) коммуникационных потенциалов, в том числе на предмет информирования общественности и профессионального сотрудничества.

6. Работая над развитием этой инфраструктуры, государствам-участникам следует, в зависимости от их индивидуальных обстоятельств и потребностей:

- i) подумать о разработке национального стратегического плана и механизма для мониторинга и оценки, используя стандартные инструменты управления рисками;
- ii) использовать многочисленные формы эпиднадзора, включая активное наблюдение, пассивное наблюдение, общее наблюдение, синдромный надзор и наблюдение конкретных заболеваний;

- iii) укреплять иммиграционный и пограничный контроль, чтобы помочь справиться с международным распространением инфекционных заболеваний;
- iv) учреждать механизмы для обмена информацией и управления данными в режиме реального времени;
- v) востребовать возможности, предоставляемые достижениями в науке и технологии, для улучшения способов обнаружения и мониторинга заболеваний, например за счет анализа экологических и климатических данных, собираемых спутниками;
- vi) лучше использовать данные о заболеваниях в процессах принятия решений;
- vii) предоставлять ресурсы и возможности с целью совершенствования сотрудничества, коммуникации и сетевого взаимодействия между учреждениями, ведомствами, агентствами и другими заинтересованными субъектами;
- viii) использовать контуры обратной связи с целью обеспечить, чтобы уроки, извлеченные от одного болезнетворного события, использовались для укрепления системы и интегрировались в будущие усилия по наблюдению и смягчению заболеваемости и реагированию на нее.

V. Развитие людских ресурсов

7. Признавая, что инфраструктура приносит мало пользы, если нет надлежащим образом подготовленных кадров для ее использования, государствам-участникам следует:

- i) использовать семинары, учебно-подготовительные курсы и конференции на национальном, региональном и международном уровнях;
- ii) обеспечивать, чтобы средства и курсы и учебные материалы имелись в наличии на родных языках практиков;
- iii) обеспечивать возможности для поощрения контактов и обмена опытом между профессиональными учреждениями и соответствующим персоналом;
- iv) расширять концепции надлежащих людских ресурсов, с тем чтобы включать всех тех, кто связан с наблюдением, обнаружением, диагностикой и локализацией заболеваний, включая техников, менеджеров и директивных работников;
- v) расширять компетентность соответствующих лиц за счет использования современных информационных инструментов и средств информатики, управления данными и их анализа, а также использования контуров обратной связи;
- vi) использовать весь диапазон современных средств обучения, включая модульные подходы, подкрепляющие материалы, документы и онлайн-ресурсы; делать акцент на практической подготовке, подготовке с использованием видеосистем, переподготовке и профессиональном образовании;

- vii) пересмотреть учебные программы и учебно-подготовительные курсы, с тем чтобы облегчить более междисциплинарный подход к наблюдению и смягчению заболеваемости и реагированию на нее;
- viii) проводить практические тренировочные мероприятия по биобезопасности, биозащищенности, использованию средств индивидуальной защиты и мерам по перевозке опасных грузов;
- ix) выявить способы сократить "утечку мозгов", когда индивиды покидают публичный сектор и поступают в частный сектор, после того как они прошли подготовку и аттестацию;
- x) обеспечивать необходимое политическое лидерство с целью обеспечить, чтобы на национальном уровне уделялось адекватное внимание подготовке и кадровым проблемам;
- xi) если они в состоянии это делать, – обеспечивать спонсорство в отношении подготовки кадров, обменных визитов и поездок на экспертные совещания по Конвенции.

Разработка стандартных рабочих процедур

8. Признавая ценность возможностей, предоставляемых для наращивания потенциала за счет совместной практики и процедур, государствам-участникам следует:

- i) использовать стандартные рабочие процедуры для консолидации устойчивости, укрепления доверия, упрочения уверенности, содействия контролю качества и культивирования высочайших стандартов профессиональной деятельности;
- ii) работать на национальном уровне с министерствами здравоохранения и сельского хозяйства и другими соответствующими учреждениями с целью разработки соответствующего законодательства, стандартов и руководящих принципов;
- iii) развивать и использовать передовой опыт в отношении наблюдения, управления, лабораторной практики, производства, безопасности, защищенности, диагностики, торговли животными и продуктами, а также в отношении связанных с этим процедур;
- iv) укреплять международные протоколы в целях быстрого обмена информацией;
- v) использовать тематические исследования по соображениям биозащищенности, по оценке рисков и по перевозке опасных грузов, с тем чтобы совершенствовать существующие методы и процедуры.
